

# 过档组일리



#### 통권 제1079호 발행일: 2022년 11월 23일 [수] \*광고문의: Tel. 024 3555 3341 E-mail: info3@korchamvietnam.com



**25°C** ↓26℃ ↓21℃

하노이 AQI*
61
*Air Quality Infomation

0-19	좋음
20-49	보통
50-99	주 의
100-149	나 쁨
150-249	해로움
250~	매우 위험함

(§ Shinhan Bank 제공		
한/베 환 <del>율</del>	한/베 증시	
USD/KRW 1,356.6 +1.9	KOSPI 2,405.27	-14.23
USD/VND 24,847 +4	VNI 952.12	-8.53

#### 베트남 소식

>>>>>> **2,4면** 

하노이시 "올해 GRDP 성장률 8.8% 달할 것" 하노이시, 서호 물고기 폐사 막기 위해 수질 개선 노력 베트남 1~10월 독일 수출 전년 대비 30.5% 증가 베트남 뗏 연휴 앞두고 대체 인력 구하는 기업 증가

베트남 민간 항공국(CAAV) "뗏 연휴 기간 동안 결항 없도록 유의" 올해 베트남 자동차 판매량 50만 대 돌파하나 베트남 교육부, 냐짱 초등학교 '집단 식중독' 엄정히 대처 베트남, 미국 수출 증가...올해도 교역액 1000억 달러 넘을 듯

#### 베트남 키워드 한국뉴스

韓 공장 몰린 베트남도 RE100 '발등의 불'…재생에너지 경쟁 점베트남 등 동남아서 K-임산물 반응 뜨겁다 MC컨소시엄, 베트남에 5.1억 달러 규모 조립주택 건축 합의각서 체결 로지스올, 베트남 파렛트 생산기지 준공.…동남아 확장

제목을 클릭하시면 해당링크로 이동합니다.

#### 베트남 비주얼 뉴스



썸네일을 클릭하시면 동영상뉴스를 보실 수 있는 해당링크로 이동합니다.

#### 한눈에 보는 한국경제

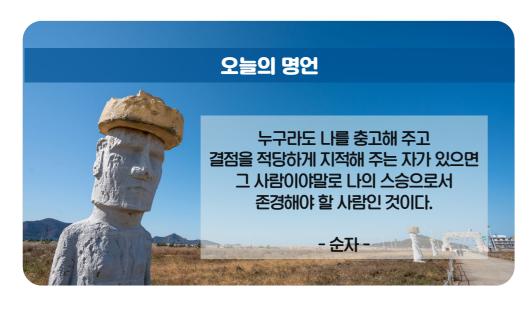
OECD, 내년 한국 성장률 전망치 2.2→1.8% 하향 조정 급한 대출 갚고 카드로 버텼다 ··· 가계빚 1870조 사상 최대 원/달러 환율 하락 출발···1,340원대 후반 움직임 '소비 둔화' 먹구름···2023년 유통家 우산은 '차별화'

제목을 클릭하시면 해당링크로 이동합니다.

#### 한눈에 보는 세계경제

"中 코로나 재확산··· GDP 20% 차지하는 지역에 봉쇄·통제 영향" 1년 투자수익률 -77%···'9000만원→2000만원' 쪽박난 비트코인 전직 Fed 부의장 "파월, 금리 많이 올리지 못할 비둘기파" '디즈니 제국'만든 아이거가 돌아왔다··· 디즈니 주가 6% 폭등

제목을 클릭하시면 해당링크로 이동합니다.





이달의 회원사





오리온



알리엑스 베트남 주식회사

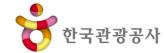
**Westlink** 

>>>>> **7면** 

웨스트링크 국제학교

#### 코참데일리 VIP







































& MEGAZONE CLOUD











#### 베트남소식

#### 하노이시 "올해 GRDP 성장률 8.8% 달할 것"



하노이의 지역내총생산(GRDP) 은 2022년에 전년 대비 8.8% 성장하여 올해 목표치였던 7.5%를 초과할 것으로 전망된 다. 하민하이(Ha Minh Hai) 인 민위원회 부위원장은 "올해 하

노이 지역내총생산은 몇 년 만에 최고치를 기록할 예정"이라며 이같이 밝혔다. 하이 부위원장은 "올해 시세 징수액은 추정치보다 6.8%보다 높을 것으로 보인다"면서 "시가 예산을 집행하고 전염병 예방 및 경제 회복에 대한 기타 작업을 위한 자금을 확보하는 데 도움이 되었다"고 설명했다. 이어 그는 "내년 하노이시는 인플레이션을 억제하며 성장을 촉진하는 데 방점을 둘 것"이라며 "GRDP 7% 성장률이 기대된다"고 덧붙였다. (출처: hanoitimes)

#### 원문보기

#### 베트남 민간 항공국(CAAV) "뗏 연휴 기간 동안 결항 없도록 유의"



베트남 민간항공국(CAAV) 책임자인 딩비엣타잉(Dinh Viet Thang)은 "뗏 연휴 동안 항공기탑승객 수요가 급격히 증가할 것으로 예상된다"며 "항공사는결항이 없도록 충분한 직원을

할당할 것을 당부한다"고 밝혔다. 뗏 기간 동안 호치민, 하노이, 다 낭, 빈, 깜라잉, 푸꾸억 등의 공항에 많은 사람들이 몰릴 것으로 전 망된다. CAAV에 따르면 국내 항공사는 증가하는 승객 수요를 충족하기 위해 뗏 연휴 전과 연휴 기간 동안 야간 항공편을 추가할 예정이다. 이용 가능 좌석 수는 기존 510만 개에서 670만 개로 늘릴 계획이다. 연휴 기간 일 평균 운항횟수는 826회에서 1000회 이상으로 늘어난다. (출차: vietnamnet) 원문보기

#### 하노이시, 서호 물고기 폐사 막기 위해 수질 개선 노력



하노이 떠이호(Tay Ho) 지구 인 민위원회는 월요일 서호에서 물 고기 폐사를 억제하기 위해 다양 한 조치를 취하고 있다고 밝혔 다. 또한 수질을 개선하기 위해 폭기 시스템을 최대 용량으로 운

영하고 있다. 위원회에 따르면 죽은 물고기를 수거하기 위해 더 많은 작업자가 파견되었다. 서호에는 3개월 넘게 물고기 집단 폐사가 발생했으며 하노이 건설부는 수질오염, 수온 변화, 용존산소 부족 등을 원인으로 꼽았다. 지난 2016년~2018년 초에도 서호에서 물고기 폐사 현상이 나타났으며 당시 용존산소 부족이 원인으로 꼽혔다. (출처: vietnamnet) 원문보기

#### 올해 베트남 자동차 판매량 50만 대 돌파하나



베트남자동차제조업협회 (VAMA)에 따르면 10월 자동차 판매량은 3만6560대로 9월보다 9.3%, 전년 동기 대비 22.7% 증가했다. 베트남에서 지난 1월 부터 10월까지 판매된 자동차

는 41만5000대로 목표치인 50만 대에 근접했다. 지난 상반기 동남아시아 7개국 중 베트남은 생산량과 판매면에서 인도네시아, 태국, 말레이시아에 이어 4위를 기록했다. 자동차 업계 전문가들은 베트남에서 50만 대 이상의 차량이 판매되면 국내 완성차 업체의성장을 촉진하고 전기차 개발 기회가 많아질 것으로 전망하고 있다. 베트남 전기차 시장은 아직 초기 단계다. 빈패스트는(VinFast)는 현재 베트남에서 VF e34, VF 8 등 전기차 판매를 시작했다. (출처: vietnamnet) 원문보기



#### 하노이 오피스

4th floor, HITC building, 239 Xuan Thuy, Dich Vong Hau, Cau Giay, Hanoi Tel. +84 70 316 9374 (박현서) / +84 97 749 2083 (이영동)

#### 호치민 오피스

L8-12,8th floor, Vincom Center, 82Le Thanh Ton, Ben Nghe, Quan1, HCM Tel. +84 93 644 9766 (강병훈) / +84 90 984 3006 (정대한)

#### 전면 광고

# 국내복귀기업 지원제도



해외진출 우리기업의 성공적인 국내복귀를 지원합니다.

#### 국내복귀기업 지원사항



#### 투자·이전 보조금

✓ 지원비율 11~44% ✓ 사업장당 국비 300억원이내(기업당 국비 600억원 한도)



#### 세제지원

✓ 법인세 감면: 최대 7년간 50~100% ✓ 관세 감면 :

자본재 도입시 50~100%



#### 인력 고용 지원

✓ 고용창출장려금 1인당 2년간 최대 720만원/연 (최대 100명 한도) ✓ 외국인 고용허가제

(E-7, E-9 발급지원) ✓ 병역지정업체 선정 가점





#### 스마트공장 및 R&D

✓ 스마트공장 구축지원 사업(총 사업비의 50% 등) ✓ 산업부 R&D사업 우대 지원



#### 입지 지원

✓ 국·공유 재산 수의계약 허용

✓ 최장 50년 국·공유지 임대 가능



#### 금융·지재권 지원

✓ 시설투자금액 대출 지원 ✓ 특허청 IP-R&D 지원사업 우대지원



#### 구조조정컨설팅

√ 구조조정컨설팅 알선 및 비용 일부 지원

#### \* 기업 · 지역 · 유형에 따라 지원사항 상이

# 국내복귀기업 선정요건

해외사업장 2년 이상 운영 해외사업장에서 한국표준산업분류상 '제조업', '방역·면역산업', '정보통신업' 또는 산업발전법상 '지식서비스산업'을 2년 이상 운영

#### ) 해외사업장 국내사업장 지배주주 동일

해외 사업장을 실질적으로 지배(지분 30%이상)하는 한국의 모기업이 신청할 수 있으며, 한국에 모기업이 없는 경우 해외 법인을 지배하는 대한민국 국민이 신설법인/개인사업자를 통해 신청 가능함

#### 3 해외사업장 구조조정

해외사업장 청산·양도·생산량 축소(25%이상) 중 한 가지에 해당할 것. (단, 첨단산업이거나 국내 공급망 안정에 필수인 경우 구조조정 요건 면제 가능)

#### 국내사업장 투자

해외사업장의 업종과 동일한 업종(한국표준산업분류 소분류 기준)으로 국내사업장의 신설·증설 투자를 이행할 것



#### '**국내복귀기업 지원제도**' 궁금하신가요?

KOTRA 유턴지원팀 (국내복귀기업지원센터)

- 02-3460-7361~4

매일 아침 학식을 갖춘 '베트남 경제인' 이 되어 보세요

№ 024-3946-0511(ext164)

kimkdon@kotra.or.kr

- KOTRA 하노이무역관
- ☆ www.investkorea.org (국내복귀기업지원)



# 조조정컨설팅

해외진출 우리기업의 해외사업장 구조조정컨설팅 비용 일부 지원 \* 총 컨설팅 비용의 30%~70%, 기업당 지원한도 USD 20,000

\* 지원대상 서비스 범위

① 구조조정모델 제안 ② 축소대행 ③ 청산대행 ④ 매각 및 지분양도 대행

지원대상

중국, 베트남, 미국, 일본, 인도네시아, 필리핀, 인도, 태국에 진출한 우리기업 중, 아래 사항 중 어느 하나에 해당하는 기업

- ① '국내복귀기업'으로 승인 신청 또는 선정된 기업
- ② 구조조정 절차를 진행 중이거나, 향후 이행 예정인 중소 · 중견 기업(소비성 서비스업 등 일부 업종 제외, 신청 국내 모기업이 존재해야 함)

진행절차

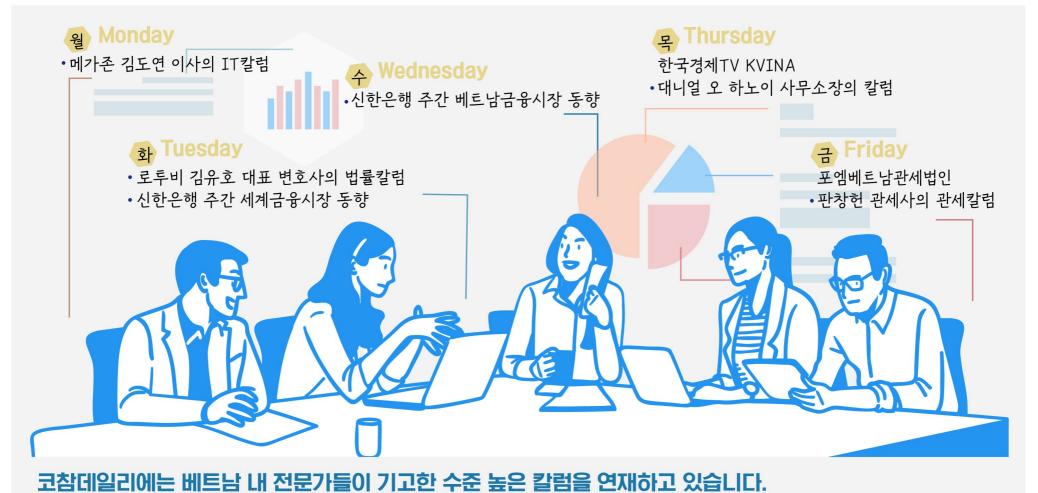
사업 신청 ➡ 컨설팅지원금 적합성 평가 ➡ 컨설팅 협약 체결 → 컨설팅 수행 → 컨설팅 완료 평가 → 컨설팅 지원금 지급

신청서 및 증빙서류를 KOTRA 관할 무역관으로 제출

\* 연중상시(컨설팅 용역 완료 이전에 신청) / 연간 예산 한도 내 지원



# 



#### 베트남소식

#### 베트남 1~10월 독일 수출 전년 대비 30.5% 증가



베트남 산업통상부에 따르면 지난 1~10월까지 대독일 수출 액은 전년 동기 대비 30.5% 급 증한 76억 달러를 기록했다. 수 입액은 29억6000만달러로 지 난해 동기 대비 소폭 감소했다.

이 기간 양국 교역액은 전년 동기 대비 17.6% 증가한 약 106억 달러를 기록했다. 베트남은 주로 기계, 자동차, 신발, 의류 및 섬 유, 커피 및 수산물을 독일로 수출하고 기계, 부품, 의약품, 화학 및 자동차 예비 부품을 수입한다. (출처: vietnamnet) 원문보기

#### 베트남 교육부, 냐짱 초등학교 '집단 식중독' 엄정히 대처



베트남 냐짱(Nha Trang)의한 초등학교에서 학생 수백 명이 집단으로 식중독에 걸리고 1명이 사망하면서 베트남 교육훈련부는 엄정히 대처하겠다고 밝혔다. 당국은 "Ischool

Nha Trang 사건 관련 보건부와 경찰의 조사 결과를 기다리고 있다"며 이같이 밝혔다. 앞서 지난 17일 해당 학교에서는 점심 급식 후 600여 명의 학생이 위통, 구토 등을 호소하며 식중독 치료를 위해 병원으로 이송됐으며 이중 390여 명은 상태가 호전돼 귀가했다. 나머지 학생은 치료를 받고 있다. 심각한 식중독 증상은 보였던 1학년 학생은 병원으로 이송 도중 사망했다. 함후빙(Pham Huu Binh) 교장은 "사건에 대한 책임을 인정하고 관련 기관에 사건 원인에 대한 조사를 시작하도록 요청했다"고 밝혔다. (출처: vietnamnet) 원문보기

#### 베트남 뗏 연휴 앞두고 대체 인력 구하는 기업 증가



베트남 구정인 뗏(Tet) 연휴를 앞두고 많은 직원들이 장기 휴 가를 떠남에 따라 이 기간 대체 인력을 구하는 업체들이 늘고 있다. 호치민시 무역협동조합 (Saigon Co.op)은 신년 뗏 기간

동안 작년 같은 기간보다 20~30% 증가한 1000~2000명의 직원을 찾고 있다고 밝혔다. 호치민시 무역협동조합은 "선물 포장, 판매지원 및 창고 보관을 위한 근로자와 경험이 풍부한 출납원이 필요하다"고 말했다. MM메가마켓, 이온몰, 롯데마트 등 대형 마켓도 대체 인력을 구하는 데 적극 나서고 있다. MM 메가마켓 대변인은 850~900명의 직원을 찾고 있다고 말했다. 이온몰 측은 "약1000명의 대체 인력을 고용하기를 희망하고 있다"고 밝혔다. (출처: vnexpress) 원문보기

#### 베트남, 미국 수출 증가...올해도 교역액 1000억 달러 넘을 듯



베트남의 미국 수출이 증가하고 있다. 지난 1~10월 베트남의 대미 수출은 전년 동기 대비 21% 증가한 930억 달러를 기록했으며, 미국에서 수입한 상품은 123억 달러로 4% 감소한

것으로 나타났다. 올해는 2년 연속 교역액 1000억 달러를 넘어설 것으로 전망된다. 기계, 예비부품 등의 수출액은 전년 동기 대비 26% 증가한 168억 달러, 섬유 및 의류는 전년 동기 대비 16% 증가한 148억 달러, 컴퓨터 및 전자부품은 전년 동기 대비 26% 증가한 132억 달러를 기록했다. 베트남 세관총국은 "11개 품목의 미국시장 수출액이 10억 달러를 넘어섰다"며 "베트남은 미국의 주요 교역국 중하나"라고 강조했다. (출처: vietnamnet) 원문보기

# 선치구입한국인 달러와 상담하세요!



# 차량 가격의 최대 80%까지 은행대출 가능! 모든 브랜드 전차종 상담 가능합니다



#### HYUNDAI LE VAN LUONG

Số 3 Vũ Phạm Hàm, Trung Hòa, Cầu Giấy, Hà Nội **TEL**. 024 3200 3366 **E-mail**. 2010sungard@gmail.com

한국인 097 309 8274 상담/문의 097 968 7255



# 차계부와 정비 예약까지 한번에!

#차계브 #시가적얀 #정비스리 예얀 #트명하 가견

- ✔ 여러대 차량을 한 계정에 등록하여 간편한 차량관리
- ✓ 수리 완료후 앱에서 실시간 상태 확인
- ✔ 아이폰, 안드로이드 설치 가능 VINAOTO, 비나오토 검색차량관리 앱 문의: 097 968 7255

# 중고차 위탁판매

중고차, **GNYCQ** 에서 손해없이 판매 하세요! 판매자와 구매자 직거래! 온라인 실시간 확인! 저렴한 판매수수료! 판매가의 '1.5%'

- 상담/문의
- 각종서류 확인차량 사진 전송
- 2 차량 점검
- 차량상태 점검 - 판매금액 협의
- ③ 홍보/전시
- 매장에 전시
- 홈페이지 광고

- 사랑판매
- 실시간 확인 - 위탁판매자에게 토ㅂ
- \* 수리가 필요한 경우에는 협의하여 수리 후 판매 진행합니다.
- \* 구매자가 판매금액 조정을 원하면 위탁판매자와 협의하여 진행합니다.

5) 상호간 계약

- 판매자, 구매자 계약서 작성
- 각종서류 확인

### **GNYCG**[.vn Xe thật - Giá thật

CÔNG TY CỔ PHẦN ANYCAR VIỆT NAM Số 3-5 Nguyễn Văn Linh, P. Gia Thụy, Q. Long Biên, Hà Nội

# 한국인 상담/문의

081 281 9559

카톡 ID: anycar.vn e-mail: lee3ds4@naver.com





### FTA 적용 및 통관법률 애로해소

#### FTA 활용지원

- ☑ 예상 HS CODE 확인
- ☑ 실제 관세 혜택 비교
- ☑ 원산지증명서/확인서 활용
- ☑ 원산지 결정기준 확인



#### 베트남 통관애로 접수 및 지원

- ☑ 통관 및 물류 관련 애로사항 접수
- ☑ 수입물품별 인허가 제도(수입요건) 안내
- ☑ 수출입관련 법령 확인
- ☑ EPE 수책관리, 임가공, 관세환급 등 상담



KOTRA 하노이 무역관 내 FTA 활용지원센터 참빛타워 20층 📞 024-3946-0511 (620)

박민설 관세사(국가공인 관세사) minsulpark22@gmail.com 한아름 대리(FTA 해외활용지원센터 전담직원) rachel@kotra.or.kr



#### KOTITI 베트남 (하노이 지사)







- ▶RoHS I 시험분석 중금속: Pb, Cd, Hg, Cr(VI) 난연제: PBB/PBDEs
- ▶RoHS Ⅱ 시험분석

Phthalates: DBP, BBP, DIBP, DEHP

- ▶Screening 시험분석 프탈레이트 양산관리 시험분석 XRF, Halogen 시험분석
- ▶<mark>쥬얼리 제품 유해물질 분석</mark> 중금속 : Pb, Cd, Hg, Ni release
- 유기분석: Phthalates
- ▶기타 유해물질 분석 이물, 성분분석 및 솔루션 제공
- ▶고객사 초청 세미나 고객사 환경규제 대응 가이드 및 품질관리 방안 교육

#### KOTITI 시험연구원 (성남 본원)





- ▶ 1961년 국내 최초 섬유시험 및 연구 기관인 "방직시험검사소"로 발족
- ▶ 사업영역 확대 및 세계적인 종합분석 기관으로 성장하여 Global Business Partner의 역할 수행
- ▶ 해외법인 및 지사: 6개국 12개 지역 (베트남, 중국, 방글라데시, 미얀마, 캄보디아, 인도네시아)



저렴한 수수분와 신속 경찰한 결과를 야독 드립니다. (KORCHAM 회원사 할인 제공)

왕만식 지사장 024 320 10011

mswang@kr\_kotiti-global\_com 주소 5th floor 414 Nguyen Van Cu, Bo De Ward, Long Bien Dis., Hanoi









# 코참 가맹점이 되어보세요



"코참 가맹점이 된 후 호텔 고객이 증가했어요. 가맹점 홍보 효과에 놀랐습니다. 고객께서 코참 카드 주시면 리셉션에서 할인 혜택을 제공하고 있습니다."

- A 호텔 매니저 ·

"코참 회원 몇 분은 자주 찾아주셔서 단골이 되셨어요. 다른 지인 분들께도 저희 레스토랑을 추천해주셔 단골손님이 더 늘었습니다. 올해도 가맹점 계약을 연장할 예정입니다."

- B 레스토랑 대표



코참 가맹점이 되어 다양한 홍보 혜택을 누려보세요~

코참에는 호텔·외식·교육 등 여러 업종의 가맹점이 등록돼 코참 회원사들에게 혜택을 제공하고 있습니다.

코참 가맹점이 되셔서 홍보 효과를 극대화하는 건 어떨까요?

궁금한 사항은 언제든 문의 주세요. info3@korchamvietnam.com(이메일), 024 3555 3341(전화)



**KOCHAM** 





모집

자본시장에서 불특정 다수로부터 동일한 조건으로 유가증권 취득의 청약을 권유하는 것을 말한다. 금융시장은 크게 은행의 예대업무를 중심으로 한 간접금융시장과 유가증권의 발행 유통을 위주로 하는 직접금융시장으로 대별된다.

이때 간접금융시장의 경우 고객이 맡기는 예금과 대출의 운용은 그 연결 관계가 직접적이지 않은 게 보통이다.모집은 자본시장에서 자금을 모으는 행위로서, 일반고객들로부터 예금을 조달하는 은행의 수신 행위와 대응되는 면도 있지만 동 자금의 차입자가 이미 확정되어 있다는 측면에서는 차이가 있는 자금조달 방법이다.

다시 말해 모집과 은행수신은 각각 금융시장에서의 자금조달이라는 공통점이 있으나 자금조달 기법과 운 용 기법에서 차이가 크다. 은행의 예금은 자금 수요자 를 특정하지 않고 은행 자체의 신용으로 자금을 수입 하는 상대형 거래인데 비해 모집은 자금수요자(흔히 증권을 발행하는 기업 등)가 특정되어 있고 총자금 공 여액을 맞추기 위해 주요 투자가들에게 할당되는 전 형적인 시장형 거래라는 점에서 뚜렷한 대조를 보인 다

이러한 유가증권의 모집은 불특정 다수로부터 공개 모집하는 공모(public offering)가 보다 일반적이 고 일부 제한된 수(50인 미만)를 대상으로 하는 사모 (private offering)도 있다.

\*자료제공: 한국은행

#### 이달의 회원사

# welcome 이달의 회원사

코참 회원사가 되신 것을 환영합니다.

코참은 베트남 대정부 활동을 비롯해 기업의 애로사항 해결 및 권익 보호 등 회원사 여러분의 성공을 위해 최선을 다하고 있습니다. 여러분의 사업이 더욱 번창하시길 기원합니다.

#### **UNITED REGISTRAR OF** SYSTEMS VIETNAM CO., LTD



▶업종/업태: ISO 인증기관

▶회사소개

URS (United Registrar of Systems) 인증원은 영국의 인정기 관인 UKAS로부터 인정받은 인증기관 (Certification Body)으 로서, 영국에 본사를 두고, 전 세계 각지 45개국에서 ISO 경영 시스템에 대한 인증서비스를 제공하고 있는 글로벌 인증기관 입니다. 품질경영, 환경경영, 보건안전시시스템, 자동차, 식품, 섬유, 의료기기 및 각종 산업분야의 경영시스템 인증심사 및 인증서를 발행합니다.







#### Choi Chun Seong (최춘성)

General Director. Ph. D IRCA Registered Auditor

+82 10 3709 9001

🔀 cs.choi@urs.co.kr

United Registrar of Systems Korea Co., Ltd (07299) (1-611 Ace Hightech City), 775, Gyeongin-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea www.urs.co.kr

#### 오김온 ORION FOOD VINA



▶업종/업태 : 식품

▶회사 소개

베트남 1등 제과회사

NO.1 CONFECTIONERY COMPANY IN VIETNAM





#### PARK SUN HO

Director North Branch Orion Food Vina Co., Ltd - Hanoi Branch 12FL - 789 Tower, 147 Hoang Quoc Viet Street,

Nghia Do commune, Cau Giay District, Hanoi : (+84-24) 6262 0790 : (+84-24) 6262 0791

Fax : (+84) 909 246 906 Mobile Email : chaopark@orionworld.com Tax code: 3700667933-001

#### 알리엑스 베트남 주식회사 **Alliex Vietnam JSC**



▶업종/업태: 금융.보험/ Finance.Insurance

▶회사 소개

Alliex는 해외금융솔루션 개발과 서비스에 있어 선두적인 Provider입니다. 카드프로세싱 시스템의 구축 및 유지보 수, 매입대행업무, DCC(Dynamic Currency Conversion), MCP(Multi Currency Pricing), MCA(Multi Currency Acquiring)서비스를 제공합니다





박 병 건 대표이사 Byoung-Gun, Park



Alliex CO., LTD

B-6 Pax Tower, 609, Eonju-ro, Gangnam-gu, Seoul, Korea 06108 Tel: 82.2.3448.5223 Fax: 82.2.3448.5224 Mobile: 82.10.4580.7447 E-mail: p-byounggjp@alli-ex.com

Alliex Vietnam JSC Hanoi

Unit 4301-08 , 43rd Floor, Keangnam Hanoi Landmark Tower, Pham Hung Str., Me Tri Ward, Nam Tu Liem Dist., Hanoi, Vietnam Tel: 84.24.7109.9980 Fax: 84.24.3824.6000

Alliex Vietnam JSC Hochiminh 18th floor, Friendship Tower, 31 Lê Duan, District 1, Hochiminh, Vietnam Tel: 84.28.3535.0981 Fax: 84.28.3535.0982

#### 웨스트링크 국제학교 **Westlink International School**



▶업종/업태: 국제학교

▶회사소개

2022년 8월에 개교한 웨스트링크는 국제 교육 그룹인 ISP(International Schools Partnership) 소속의 학교로서, 전 세계 16개국 60개 학교 네트워크의 통찰력, 경험 및 자원 을 활용하여 모든 어린이가 놀라운 학습을 경험할 수 있도록 합니다. 학생들은 미국 공통 핵심 표준과 세계적으로 유명한 IB 교육 방식을 결합한 국제 커리큘럼을 배우며 핵심 과목과 전문 분야의 조합을 포함하며 비판적 사고 및 국제적 시각과 같은 전문 기술 뿐만 아니라 필수 지식 개발에 중점을 둡니 다. 우리의 교육 철학은 스스로 탐구하고, 질문하고, 연구하 고, 책임감과 탄력성을 개발하는 교육을 권장합니다.



KOCHAM

#### 전면광고







금번 코참-신한 제휴카드 협약에 따라 기존 멤버십 카드가 코참 신한 법인카드로 변경됩니다



신규코참회원사는 꼭 가입하세요



신규 발급도 받으시고 카드 혜택을 누리시길 바랍니다



신한은행 모든 영업점에서 발급 가능 -

쩐지흥지점(참빛빌딩) 이준영 대리에게 문의해주시면 친절히 안내드리겠습니다. ☐ 033-738-5783



#### 지점별 담당자

지점	담당자	연락처
하노이(롯데)지점	박정배 과장	076-480-3378
팜흥(경남)지점	박미경 과장	038-584-4412
박닌지점	이현경 대리	078-807-3757
하남지점	임경섭 대리	038-375-1739
하이퐁지점	이승원 대리	089-612-1040
타이응웬지점	이동헌 과장	033-905-9099
빈푹지점	김우진 대리	039-534-3960



#### 코참-신한 법인카드 혜택

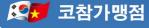
- 100개 이상의 코참 제휴 가맹점에서 10%~40%할인
- 150개 이상의 신한존 (신한은행 제휴 가맹점)에서 최대 50% 할인
- 카드 사용금액의 0.1% 신한 포인트 적립 혜택 - 법인 경비 관리를 통한 시간 절약 및 서류 작업 간소화
- 해외 출장시 환전 및 현금 보유의 부담 완화
- VISA 브랜드를 통한 전세계 가맹점 사용 가능
- 카드 명세서, 이용 SMS, 인터넷 뱅킹 등 편리한 사용

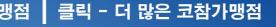
코참회원사를 위한

# [코참-신한법인카드]출시



신용카드, 데빗(체크)카드





#### 주간 베트남 경제 주요 이슈 및 전망



#### 2023년 베트남 소비자 전망(Consumer Outlook)

#### ❖ 높은 인플레이션은 소매판매 성장에 부담(11월 피치 보고서)

- ▶ 2023년 베트남의 실질가계지출은 전년 대비 7.3% 증가세를 보이며 견조한 흐름을 이어갈 것으로 전망됨. 이는 2022년 예상 증가율인 7.5%(YoY) 대비 둔화된 흐름이지만 '22년 증가율이 코로나19 4차 확산 억제를 위한 경제 전면 봉쇄를 시행했던 '21년의 증가율(+2.6%) 둔화에 따른 기저효과가 컸음을 감안할 때, '23년 가계소비지출은 안정적이라고 판단됨. 이러한 견조한 소비 증가는 경기 회복에 따른 국내 수요 증가 영향도 있겠으나 국제 관광객 입국에 따른 소비 촉진 영향도 컸음. 다만, 인플레이션 압력이 확대되며 국내 소매판매가 감소세를 나타내고 있는 점은 다소 우려스러운 상황인데, 지난 10월 국내 소매판매 증가율은 +17.1%(YoY)를 기록하며 올해 4월 이후 가장 낮은 수치를 기록했으며 소비자물가상승률 (CPI)는 +4.3%(YoY)로 '20년 3월 이후 최고 수치에 달했던 점을 감안해 볼 때 물가 상승 여파로 내수 경기가 둔화되고 있음을 알 수 있음
- ▶ 특히, 올해 2월말 발생한 러-우 전쟁 이후 석유 및 가스, 비료, 밀, 옥수수 및 보리 등과 같은 주요 상품 공급 위축 및 가격 상승 여파로 글로벌 인플레이션 압력도 지속되고 있으며 전쟁의 장기화 가능성도 높아지고 있어 인플레이션 압력 완화는 지연될 확률이 높아지고 있음. <u>이러한 글로벌 물가 압력 영향으로 베트남도 인플레이션 상승에 직면하고 있으며 이러한</u> 물가 상승은 국내 소비지출에 악영향을 미칠 것으로 전망됨. 한편, 피치 보고서에 따르면 '23년 베트남 물가 상승률은 3.8%를 기록할 것으로 전망되고 있으며 이는 정부 관리목표(4.0%)를 소폭 하회하는 수준임

#### ❖ 내수 경기를 둔화시킬 수 있는 기타 요인들

▶ 베트남은 지난 몇 년간 가계 신용(credit)이 큰 폭으로 증가한 결과, 올해 2분기 기준으로 GDP의 130%에 이르렀는데 이는 신흥국 중에서도 상대적으로 높은 수준임. 이처럼 금리 인상기 과도한 가계 대출은 소비 수요를 위축시킬 수 있는 요인임. 한편, 회복이 지연되고 있는 글로벌 공급망 위축 문제에 따른 원가 상승분이 소비자 가격으로 전이되고 있는 점도 물가 상승 요인이며, 마지막으로 '23년 글로벌 경기 둔화 여파로 실업률이 예상보다 높아질 경우 내수가 위축될 수 있음





5
4
3
8170
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
8180
-

자료:Fitch Solutions, IPS전략부

**KORCHAM** 

자료:Fitch Solutions, IPS전략부

### 코참 데일리에서 칼럼니스트를 모십니다.



코참에서 발행하는 <mark>경제웹신문 코참데일리에서</mark> 칼럼을 기고하실 분을 모십니다.

칼럼 주제는 베트남에서 사업을 운영하면서 경험하셨거나 다른 경영인들에게 도움이 될 만한 내용이라면 환영입니다. 전문가의 식견을 느낄 수 있는 깊이 있는 글도 좋습니다.

> 코참데일리 칼럼니스트 중 자사를 홍보하는 데 도움을 얻었다는 분들도 계셨던 만큼 애독자 여러분의 많은 관심 부탁드립니다.

#### 주간 베트남 경제 주요 이슈 및 전망

#### 🖢 주간 이머징 증시 동향

						1			
구분	주가지수	11.18	11.11	전	전주대비(%)		크말대비(%)	1년최저치	1년 최고치
베트남	VN	969.33	954.53	<b>^</b>	1 [[		25.20	911.90	1,528.57
메드급	VIN	909.33	934.33	l l	1.55	<b> </b>	-35.30	'22/11/15	'22/01/06
인니	지카르타종합	7,082.18	7,089.21	ı	-0.10	<b>1</b>	7.61	6,507.68	7,318.02
[다니	시기드니공답	7,002.10	7,009.21	<u> </u>	-0.10		7.01	'21/12/01	'22/09/13
인도	SENSEX	61 662 10	61 705 04	1	_0.21	<b>1</b>	5.85	51,360.42	61,980.72
근포	SLINSLA	61,663.48	61,795.04	<b>+</b>	-0.21	ı		'22/06/17	'22/11/16
	상해종합	3,097.24	3,087.29	<b>^</b>	0.32	ļ	-14.91	2,886.43	3,681.08
スコ				I	0.52			'22/04/26	'21/12/13
중국	심천종합	2,029.32	2,017.96	<b>1</b>	0.56		10.70	1,752.28	2,561.91
	급신증답	2,029.52	2,017.90	l l	0.56	↓ -19.79	'22/04/26	'21/12/13	
	Н	6,125.40	5,867.31	<b>1</b>	4.40		-25.63	4,938.56	9,036.04
홍콩	11	0,123.40	3,007.31		4.40	<b>1</b>	-25.05	'22/10/31	'21/11/18
<del>60</del>	항셍	17 002 54	17,325.66	<b> </b>	2.05		22.10	14,687.02	25,319.72
	ÖÖ	17,332.34	17,323.00	I	3.85	<b> </b>	-23.10	'22/10/31	'21/11/18
한국	VOCDI.	2 444 40	2 402 17		_1 56		17.01	2,155.49	3,029.57
인국	KOSPI	2,444.48	2,483.16	↓	-1.56	↓	-17.91	'22/09/30	'21/12/09

#### 🎍 주간 이머징 국채 금리(10Y) 동향

구분	11.18	11.11	전	주대비(bp)	전년말대비(bp)		1년최저치	1년최고치	
베트남	5.15	5.20	<b>↓</b>	-5.00	1	285.00	2.08	5.20	
	7.06	7.07		1.20		67.40	'21/11/19 6.03	'22/10/25 7.67	
인도네시아	7.06	7.07	<b>1</b>	-1.20	0 1 6	67.40	'21/11/18	'22/10/25	
인도	7.31	7.31	↓	0.00	1	85.40	6.33 '21/11/30	7.62 '22/06/16	
スコ	2.02	2.74	1	0.00	<b>^</b>	F 10	2.62	2.93	
중국	2.83	2.74		8.90		↑ 5.10	'22/08/18	'21/11/19	
한국	3.80	3.90	1	-10.40	-10.40	1	154.10	2.10	4.62
L 1	3.00	3.70		10.10		13 1.10	'21/12/20	'22/10/21	

### 주간 이머징 환율 동향

구분	11.18	11.11	전.	주대비(%)	전	년말대비(%)	1년 최저치	1년최고치
달러-동 (VND)	24,808.00	24,821.00	$\downarrow$	-0.05	1	8.68	22,628.00 '22/01/21	24,867.00 '22/11/10
달러-루피아 (IDR)	15,688.00	15,494.00	<b>1</b>	1.25	<b>1</b>	10.07	14,221.00	15,738.00
달러-루피	81.70	80.82	<u> </u>	1.09	<u></u>	9.91	'21/12/24 73.89	'22/11/04 82.99
(INR)  달러-위안							'22/01/13 6.31	'22/10/19 7.31
(CNY)	7.12	7.10		0.32	1	12.02	'22/02/28	'22/10/31
달러-원 (KRW)	1,340.30	1,318.40	1	1.66	1	12.74	1,174.50 '21/12/09	1,439.90 '22/09/28

#### KOCHAM KOREA CHAMBER OF BUSINESS IN VIETNAM



# 베트남에서 사업성공?

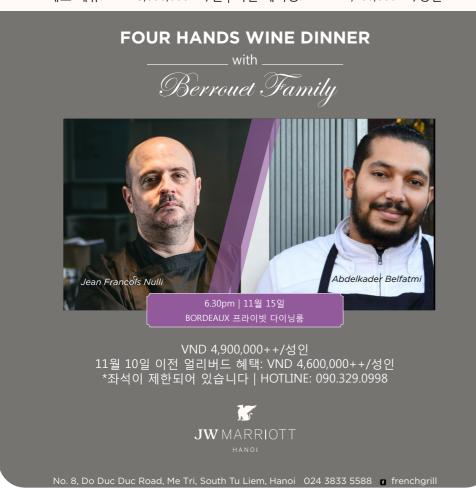
# 코참데일리와 함께!

코참데일리는 하노이에서 유일하게 데일리로 발행되는 베트남 경제 전문 웹신문입니다.

광고 문의



11월 10일 이전 얼리버드 혜택 세트 메뉴: VND 3,000,000++/인 | 와인 페어링: +VND 1,700,000++/성인





### 공장매각 (전속중개)

■ 위치: 타이응웬 ■ 공장: 약 1,700 평

■ 토지: 약 4,100평 ■ 전기: 1,500kva

- 현재: 공장 300평 임대 중

- 현 임대수입: 약 3억동

- 현 1,400평 공실 즉시 입주 가능

- 매각금액: 2,400,000USD



아파트/빌라/사무실

인테리어

분양권 / 매입 / 전매

One-Stop **Service** 

임대관리

공장 / 공장부지

주소: Nhà A11, ngõ 178 đường Đình Thôn, Mỹ Đình 1, Nam Từ Liêm, Hà Nội 남한익 대표 098 200 1598 한국직통:070 8095 4566 공장담당 / 용환만 이사 083 600 1598 👳 카톡 nam336 🏽 위챗 hanoibds114 💬 카톡 hanoi600 🔏 위챗 hanoi6000 📗

베트남 50대 환경경제기업 📕 건설부 공시 시공능력 1등급 종합건설사 📕 2019 하노이 시 우수기업 📕 2021 하노이 인민위원회 모범기업



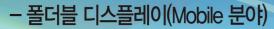
기술과 신뢰는 KH건설이 추구하는 기업 비젼입니다.





화학적인 부식작용을 이용한 금속류 정밀 가공 전자기계 내 반도체 회로 미세가공 및 모바일 정밀 부품으로 적용

첨단주자 **ETCHING ANODIZING** CNC 정밀7I공



- CLAD METAL(2중 접합): 금속, 비철금속 에칭 기술(PCB분야)

- 다공체: 수소차 연료전지 스텍 부품군(Cathode&Anode 사이 타공판)

- DOOR STEP: 자동차 운전석 및 조수석 차종 인식 로고

- 음이온필터 수소차용 연료 필터

- 스피커

- 사업 제품 현황 (ANO KEY)

- CNC 다축 정밀가공

CNC (computer numerical control) 컴퓨터 수치 제어를 통한 금속(AL,SUS), 사출 0.01mm 정밀가공















SEWON VINA 세원하이텍 0222 3 666 968 - 0222 3 666 969

www.sewonhitec.com CN6-3, KCN Quế Võ 3, xã Việt Hùng, huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh, Việt Nam

### 코참데일리 광고후원 안내



전 세계 1만 여명 구독 중



광고주와 활발한 소통으로 성공적 비즈니스 기회 제공



광고후원 시 코참 채널 및 단톡방 홍보 서비스 제공

베트남 최고의 광고 플랫폼으로 자리잡은 코참데일리를 통해 사업 성공의 기회를 잡으세요

#### 광고문의

info3@korchamvietnam.com **©** 024 3555 3341











#### 구인구직



코참데일리는 한국 기업의 채용공고를 게재하고 있습니다. 채용공고 게재를 원하는 기업은 코참 사무국 이메일 (info3@korchamvietnam.com)로 채용공고 양식을 작성해 보내주시기 바랍니다.

☞ 채용공고 양식 다운로드

- ▶구인 공고 게재는 입사지원서 접수기한까지입니다.
- ▶기한이 없는 경우 게재 최장 1개월을 넘지 않으며,
- ▶지면 관계 상 매일 게재하지 않을 수 있사오니 참고하여 주시기 바랍니다.

#### \* 양식

대분류	소분류	내용
	기업명	예〉VEKA로지스틱스
기어대	기업설명	예〉당사는 22년동안 견실한 중견기업으로 성장하여 이번 에 사세확장으로 인하여 베트남 내 인재를 모집중입니다.
기업명	로고/ 홈페이지	예〉없음
기업업종		예〉물류업
근무지		예〉하노이꺼우저이 지역/ 박닌지역
ririoi 🗆	채용부문	관리실무자
담당업무	직무상세	예〉인사관리/물류관리
	학력	예〉대졸이상
자격요건	경력	예〉해당분야경력 3년 이상 요함
/우대사항	언어	예〉영어중급/베트남어 중급 이상
	기타	예〉베트남어 네이티브 수준 우대,남/녀 구분없음, 베트남거주자 우선, 성실한 자
7 () -) ()	급여	예〉사규에 따름
급여·처우	복리후생	예〉거주비·학비 지원 / 교통비 지원/ 항공권 연 2회 지급 / 교육비지원
	담당자	예〉송베카차장
문의·접수	전화번호	예〉094-000-0012
	이메일	예〉songveka@veka.com
지원서 접수기간		예〉~2020년 5월 2일
공고기간	(최장 1개월 이내)	마감기한이 없을 시, 3월 중 게재된 경우에는 4월 중까지 게재됩니다.

\* 해당사항만 기재

#### 구인 HJ Safety 생산관리자 채용

▶기업설명: 안전장갑 생산

▶근 무 지 : 동나이 요웨이 공단

▶채용부문: 생산관리

▶직무상세:생산계획,자재관리,재고관리,공장관리

 ▶학
 력 : 무관

 ▶경
 력 : 생산경력

▶언 어 : 베트남어 or 영어

▶급 여:회사내규▶복리후생:회사내규

▶담 당 자 : 김종갑 차장 ☎076 4518 439 ▶이 메 일 : richardkim@prosal-safety.com

▶홈페이지: www.prosal-safety.com

▶접수기간:~22.12.31

#### 구인 하이비나 채용 공고

▶기업설명: 봉제/의류 제조회사

▶근 무 지 : 응에안성 ▶채용부문 : 생산관리 ▶직무상세 : 품질관리

▶학 력:전문대졸~대졸(전공무관)

▶경 력: 경력 2년 이상

▶언 어:영어/베트남어 사용자 우대

▶기 타 : 주임/대리 직급▶급 여 : 회사 내규에 따름

▶복리후생: 4대보험 가입/연차, 정기휴가 사용/ 기숙사 제공

▶담 당 자 : 관리부장 ☎090-321-5545 ▶이 메 일 : tryagain88@hyun-jin.com

▶접수기간 : ~채용 완료시

▶홈페이지: www.hyun-jin.com

#### 구인 YTG 비나 품질관리1명, 생산기술1명 모집

▶기업설명 : 자동차부품 및 산업용 보빈 생산

▶근 무 지 : 하이퐁 딩부 공단 내 ▶채용부문 : 품질관리1명, 생산기술1명

▶직무상세:

1. 품질관리: 품질보증/양산품질관리 2. 생산기술: 설비유지보수 및 최적화

▶학 력:대졸이상

 ▶경
 력: 2년이상 (자동차 분야 경력 선호)

 ▶언
 어: 영어, 베트남어 (가능시 우대)

▶기 타:베트남 거주자 우대

▶급 여:면접시협의

▶복리후생 : 숙소제공, 출퇴근지원, 건강보험▶담 당 자 : 최종오 ☎+84 862 181 488▶이 메 일 : jongochoi@inzi.co.kr▶접수기간 : 2022.10.17 ~ 2022.12.17

#### 구인 DST VINA 채용 공고

▶기업설명: 빈푹성에 위치한 테이프 제조 전문 업체

▶근 무 지 : 빈푹성

▶채용부문 : 생산부 한국 관리자 채용▶직무상세 : 조제 관리 1명 / 생산 관리 1명

▶학 력: 전문대졸이상

▶경 력: 조제 관리 - 현장, 창고 관리 4년 이상 생산 관리 - 생산 관리 2년 이상

▶ 언 어: 중국어, 베트남어 가능자 우대▶기 타: 현지 채용 정식 비자 발급

▶급 여 : 협의 후 결정▶복리후생 : 회사내규

 ▶담 당 자 : 관리팀장 ☎093 456 1417

 ▶이 메 일 : dsttonyjung@gmail.com

▶접수기간:~채용 완료시

#### 11월 23일 수요일 오늘자 코참데일리

☑ 이메일로 4,902분,

™ 카톡으로 3,526분,

♪ 카카오 채널로 3,930분,

총 12,358분께 배포되었습니다.



#### 옐로우 페이지

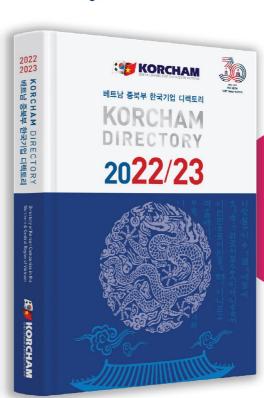


# 2022123

# 코참디렉토리

13 Lorm





코참 회원으로 가입하세요!

**회원사: 2권 무료** 추가구매: 69만동(vnd) 비회원사: 115만동(vnd)

베트남 중북부 한국 기업 디렉토리 "코참 디렉토리 2022 23"가 트디어 발가되었습니다!

코참 디렉토리는 베트남 중북부 지역에 진출한 한국 기업 연락처 및 정보를 수록한 책자입니다. 코참 회원사와 베트남에 진출한 한국 기업인 여러분의 도움으로 올해도 무사히 코참 디렉토리 발간을 마쳤습니다.

베트남에서 사업을 운영하는 데 있어서 코참 디렉토리는 반드시 필요한 서적으로 꼽힙니다. 베트남에 진출한 기업 3,000 여 곳의 연락처를 비롯해 회사소개, 공급제품 등을 코참 디렉토리에서 확인할 수 있습니다.

코참 디렉토리와 함께 **베트남에서의 사업 성공**을 기원합니다.

코참 디렉토리와 관련해 궁금한 사항은 코참 사무국으로 문의 바랍니다. 문의: (024) 3555 3341, info3@korchamvietnam.com

- ※ 우편 발송 대상: 2022년 신규가입사, 회비 납부완료 회원사(갱신사) 우선.
- ※ 미리 연락 후 코참 사무국에 방문하면 책자를 수령할 수 있습니다.
- ※ 별도로 코참 디렉토리 구매 가능합니다.

### 하노이 주요 연락처

Т 주요기관 대사관...... 024-3831-5111~6 ▶사건사고...... 090-462-5515 ▶ 영사업무관련.. 024-3771-0404 ▶비상연락(당직) 090-402-6126 하노이 총영사관. 024-3771-0404 코참...... 024-3555-3341 대한상공회의소.. 024-3771-3681 KOTRA ...... 024-3946-0511 KOICA...... 024-3831-6911/5108 하노이한인회..... 024-3555-3015~6 한국문화원 ...... 024-3944-5980 한국콘텐츠진흥원 024-3202-2488 대한상사중재원.. 03-7569-6602 금융감독원 하노이 024-3244-4494 하노이한국국제학교 024-7301-5339

은행 신한은행 베트남 ▶분실·긴급신고.... 028-3866-8830 ▶하노이지점...... 024-3831-5130 ▶쩐지흥지점...... 024-3553-8400 ▶ 팜흥지점...... 024-3226-3226 ▶호안끼엠지점..... 024-3266-3355 ▶로열시티지점..... 024-7309-9400 ▶박닌지점...... 0222-6255-800 우리은행...... 024-7300-6802 KB국민은행...... 024-3226-3377 기업은행...... 024-2220-9001 KEB하나은행...... 024-3771-6800 한국수출입은행...... 024-3771-7009 농협하노이사무소... 024-7300-8585 서울보증보험....... 024-3946-0322~3

KNP Finance(DB손보)... 096-157-3088

병원/의원/약국